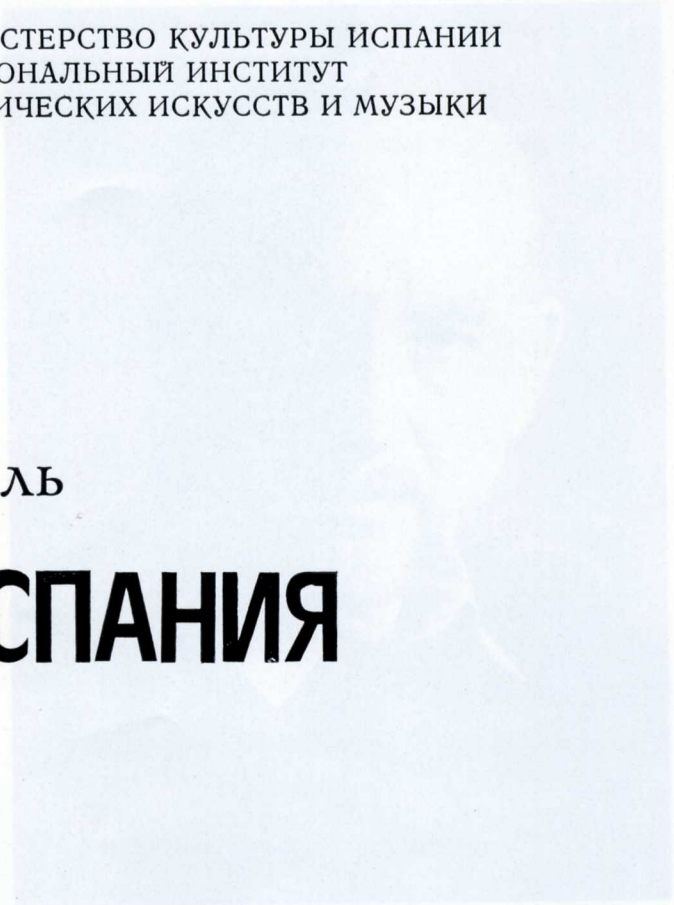




ТАНЦУЙ, ИСПАНИЯ

Фестиваль ТАНЦУЙ, ИСПАНИЯ



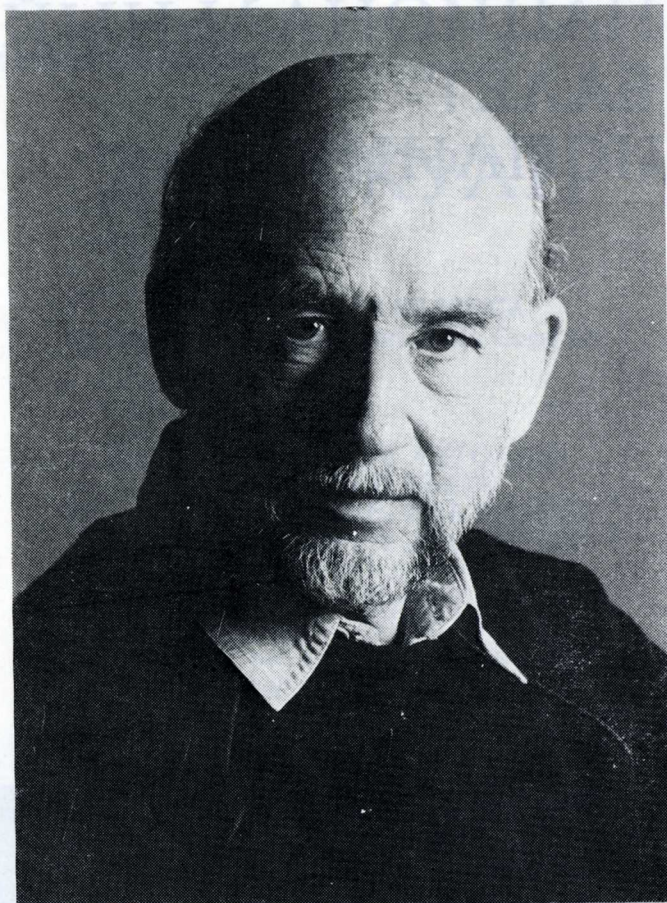
АДОЛЬФО МАРСИЛЬЯЧ СОРИАНО
генеральный директор Национального института
сценических искусств и музыки
Министерства культуры Испании

В настоящее время во всем мире наблюдается стремление возродить различные стили и направления в танце. Сегодня танцуют больше и лучше, чем прежде. Испания не осталась в стороне от этого явления, панорама испанского танца и балета характеризуется разнообразием и жизненностью.

К этому надо добавить, что испанский традиционный танец всегда славился яркостью и внутренней силой, что нашло свое блестящее воплощение в репертуаре Национального балета Испании и Балета лирического театра.

Фестиваль испанского танца в Советском Союзе — это праздник для всех. Он олицетворяет собой органичную и естественную связь, которая, подобно мосту, уже более двухсот лет соединяет танцевальное искусство наших стран. Свидетельством тому являются все те великолепные балеты классического репертуара на испанские темы, которые были рождены в Москве и Ленинграде, а также испанские танцы, присутствовавшие практически во всех крупных произведениях прошлого.

Фестиваль «Танцуй, Испания» 1990 года, который наш институт подготовил для советского зрителя, имеет тщательно разработанную программу. Мы исходили из того, что советская публика, пожалуй, самая требовательная и прекрасно разбирающаяся в любых танцевальных жанрах, умеющая любить и ценить это великое искусство. Мы включили в программу традиционные и современные танцы, создав таким образом живой спектакль. Надеемся, что наши танцы доставят вам истинное удовольствие и оставят о себе добрую память.

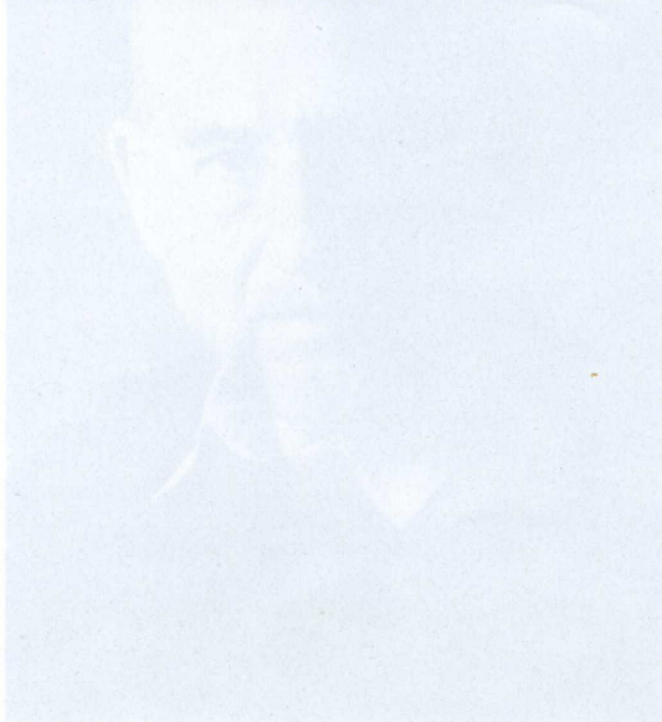


АДОЛЬФО МАРСИЛЬЯЧ СОРИАНО
генеральный директор Национального института
сценических искусств и музыки
Министерства культуры Испании

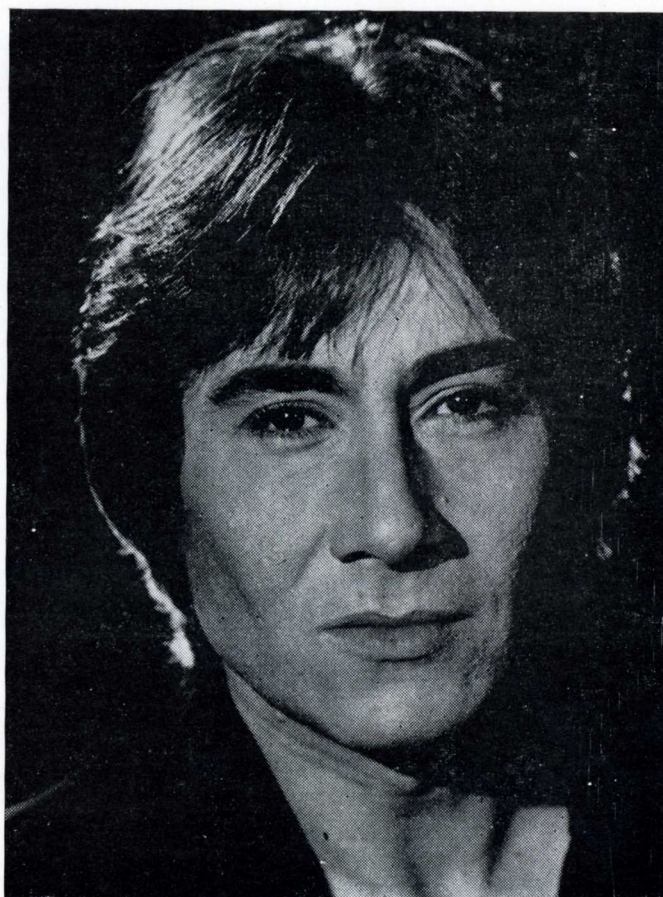
MINISTERIO DE CULTURA

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música

НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАЛЕТ ИСПАНИИ



Ничто с такой полнотой не отражает душу и характер народа, как его песни, танцы, музыка. Богатейший фольклор Испании на протяжении многих веков поражает разнообразием форм танцевального искусства. Каждая провинция страны, более того, каждое маленькое селение имеет собственные оригинальные танцы. Радость и горе, боль и наслаждение — целую гамму чувств несет в себе испанский танец — цельный и гармоничный спектакль, никогда не оставляющий зрителя равнодушным. В Советском Союзе знают и любят испанский танец, и его лучшие исполнители здесь всегда желанные гости. В нашей стране выступали труппы Марии Росы, Луисильо, Антонио Гадеса, Марии де Авилы, а также и отдельные солисты Хосе Антонио, Кэти Клавихо, Рафаэль де Кордова, мексиканка Пилар Риоха. С большим успехом неоднократно гастролировал в СССР и Национальный балет Испании. Эта труппа, несколько раз менявшая название, была создана в 1978 году Генеральной дирекцией театра и спектаклей Испании. Тогда ее возглавил Антонио Гадес. В 1980 году художественным руководителем был назначен не менее известный испанский танцовщик и хореограф Антонио (Антонио Руис Солер). С 1983 года по октябрь 1986 года коллективом руководила Мария де Авила. Под ее руководством Национальный балет Испании выступал в нашей стране в 1985 году. В 1987 году на гастроли в СССР труппа приехала под руководством Хосе Антонио, хорошо известного у нас по его предыдущим выступлениям. И вот новая встреча с темпераментными, выразительными танцами Испании.



ХОСЕ АНТОНИО

художественный руководитель,
хореограф и премьер

Родился в Мадриде. Танцем занимается с четырех лет. Дебютировал в Буэнос-Айресе в 8 лет. С 1965 года занимает положение первого танцовщика в Балете Антонио. С этого времени выступает в самых известных национальных труппах Испании в качестве ведущего танцовщика и приглашенного артиста.

В 1972 году создает собственную труппу — балет «Силуэты» и начинает карьеру хореографа. В 1978—1980 гг. является первым танцовщиком Национального балета Испании. В 1982 г. становится содиректором и премьером вновь созданной труппы Испанский балет Мадрида.

Как танцовщик и хореограф сотрудничает с «Ла Скала», театром «Комунале», много работает на радио и телевидении.

Помощник художественного руководителя —
НАНА ЛОРКА

Балетмейстер-репетитор — ФЕЛИПЕ САНЧЕС
Балетмейстер-педагог испанского танца —
ВИКТОРИЯ ЭУХЕНИЯ

Приглашенный хореограф — АУРОРА БОШ
(прима-балерина Национального балета Кубы)
Гитаристы — ЛУИС КАРМОНА «АБИЧУЭЛА»
и ХОСЕ МАРИЯ БАНДЕРА,

КАРЛОС КАРМОНА «АБИЧУЭЛА»
Певцы — ХУАН КАНТЕРО, МАНУЭЛЬ ПАЛАСИН,
ХУАН ХОСЕ АЛЬКАЛА

Концертмейстеры — АДЕЛА МАСКАРАКЕ,
РЕГИНА БЕРКОВИЧ, ХУАН ХОСЕ САНЧЕС

В гастрольном
репертуаре

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

ДОН ЖУАН

Либретто МИГЕЛЯ НАРРОСА
по мотивам произведения Хосе Сорильи

Хореография — ХОСЕ АНТОНИО

Музыка — ХОСЕ НЬЕТО

Эскизы костюмов — МИГЕЛЬ НАРРОС

Постановка — АНДРЕА Д'ОЖОРИКО

МАРИО БЕРНЕДО

Художник по свету — ХОСЕП СОЛБЕС

Художник-модельер — ПЕРИС ЭРМАНОС

Техническая часть — ХЕСУС МАНХОН

Звукорежиссер — ХОАКИН ПУЭИО



ТАРАНТО

По мотивам пьесы Альфредо Маньяса
«История семьи Таранто»

Хореография — ФЕЛИПЕ САНЧЕС

Музыка — ПАКО де ЛУСИЯ

Оркестровка — Х. АЛЬБЕРТ АМАРГОС

Костюмы и декорации — КАНДИ РОМАН

Художник по свету — ФЕДЕРИКО ХЕРЛАЧЕ

*«...Этот балет посвящается
моему брату Сантосу».*
Фелипе Санчес

Бедный, но красивый цыган Сальвадор эль-Таранто, на которого заглядывались все женщины, убит слугами богатого цыгана Камисона, который прежде был другом Таранто. Так Камисон отомстил Таранто за то, что красавица Соледад, которую оба они любили, отдала предпочтение бедному цыгану. Оставшись вдовой, Соледад Таранто, в прошлом танцовщица, стала зарабатывать деньги, выступая на улицах со своими детьми. Проходят годы, и любимый сын Соледад Таранто и единственная дочь Камисона, ничего не зная о вражде своих семейств, полюбили друг друга. Когда Соледад узнает об этом, она не осуждает сына за любовь к дочери человека, убившего его отца. Но Камисон продолжает ненавидеть семью Таранто. Эта ненависть приводит к трагедии.

АЛЬФРЕДО МАНЬЯС



ТРЕУГОЛКА

Хореография — ХОСЕ АНТониО

Музыка — МАНУЭЛЬ де ФАЛЬЯ

Эскизы костюмов и декораций —
ПАБЛО ПИКАССО

Художник по свету — ФЕДЕРИКО ХЕРЛАЧЕ

Костюм Мельничихи выполнен АННОЙ ЛАКОМА

Костюм Мельника выполнен ГОНСАЛЕСОМ

Прекрасная Мельничиха счастливо живет со своим мужем, добродушным и работающим человеком.

Однажды на мельницу заглянул Коррехидор (губернатор) в сопровождении своей стражи. Он ослеплен красотой Мельничихи, а та пытается воспользоваться этим в своих целях.

Коррехидор снова приходит на мельницу, чтобы добиться благосклонности Мельничихи, но она обманывает его. Увидев Коррехидора, Мельник угрожает ему расправой! Коррехидор вынужден ретироваться, но при этом он клянется отомстить.

В праздничный вечер народ веселится и танцует на площади. Мельник отплясывает «фаруку». Веселье прерывается появлением стражи во главе с Гардуньей. Выдвинув против Мельника ложные обвинения, они арестовывают его. Теперь ничто не остановит Коррехидора — путь свободен.

Он подкрадывается к Мельничихе и пытается соблазнить ее, но та, возмущенная, начинает защищаться и выливает на него ведро холодной воды.

Мельнику удается бежать из-под стражи. Вернувшись на мельницу, он видит одежду Коррехидора и решает, что тот добился своего! Мельник клянется отплатить ему тем же.

Коррехидор, сбросив мокрую одежду, переоделся в платье Мельника. Стража, приняв Коррехидора за Мельника, арестовывает его на глазах у всего народа. А тем временем Мельник, одев костюм Коррехидора и маску, пытается из мести соблазнить его жену. Но Мельничиха раскрывает обман и публично стыдит жену Коррехидора, считая, что она является его соучастницей.

Народ преследует Коррехидора и начинает его лупить. Несчастного с трудом спасает от расправы его собственная стража.



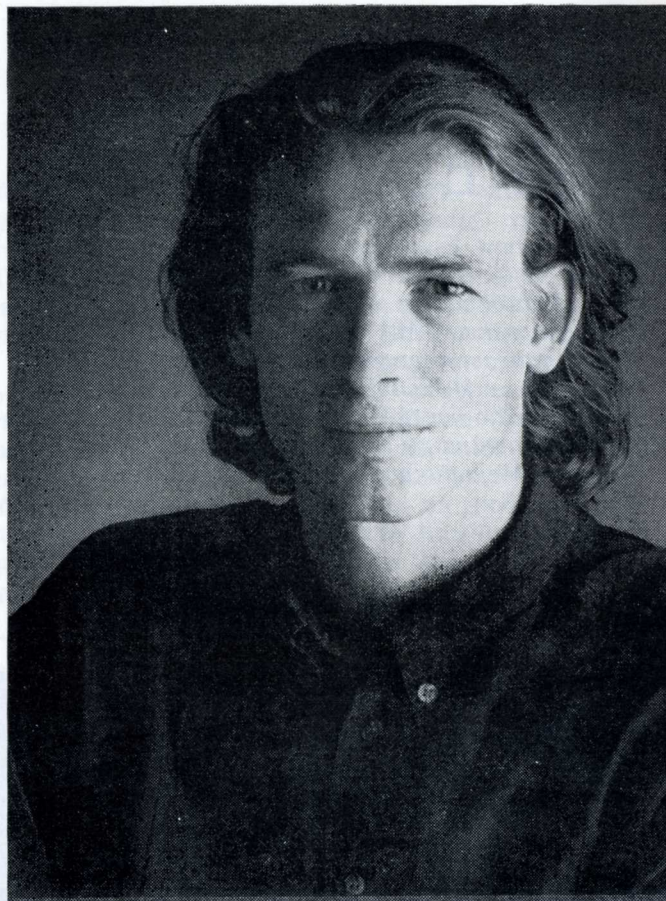
БАЛЕТ НАЦИОНАЛЬНОГО ЛИРИЧЕСКОГО ТЕАТРА

Балет Национального лирического театра «Ла Сарсуэла» создан в 1979 г. Его первым руководителем был выдающийся испанский танцовщик Виктор Ультяэ, ранее работавший в труппе Мориса Бежара «Балет XX века». В настоящее время Балет Национального лирического театра находится в ведении Министерства культуры Испании и имеет постоянную прописку в театре «Ла Сарсуэла». В Испании, славящейся богатыми и самобытными традициями фольклорного танца, никогда не было труппы классического балета. И хотя Балет Национального лирического театра еще очень молод, он сумел завоевать популярность как в Испании, так и в ряде стран Европы. За эти годы в коллективе выросла блестящая плеяда молодых артистов, которые с успехом работают в известных балетных труппах различных стран. С момента своего возникновения коллектив стремился постоянно привлекать в труппу талантливую молодежь и демонстрировать своими спектаклями бессмертную красоту и богатство хореографического искусства. В течение последних лет художественным руководителем балета была выдающаяся советская балерина Майя Плисецкая. Балетная труппа во главе с Плисецкой с огромным успехом гастролировала в различных городах Испании. На гала-спектакле, проходившем в театре Ромеа в Мурсии, присутствовала королева Испании София, высоко оценившая выступление артистов. Майя Плисецкая подчеркивала, что ей очень хотелось привлечь внимание публики к этому молодому талантливому коллективу, способствовать развитию и укреплению традиций классического балета в Испании...

В 1988 г. Балет Национального лирического театра осуществил постановку «Кармен-сюиты», где М. Плисецкая впервые танцевала со своими испанскими коллегами.

В репертуаре труппы — произведения классической хореографии, а также современные и неоклассические балеты. «Лебединое озеро», «Раймонда», «Щелкунчик», «Пасторальная симфония», «Вальпургиева ночь» — вот далеко не полный перечень балетов, поставленных на сцене театра «Ла Сарсуэла».

В настоящее время Балет Национального лирического театра возглавляет Начо Дуато. Коллектив гастролировал во Франции, Австрии, ФРГ, Канаде, Швейцарии и на Кубе.



НАЧО ДУАТО

художественный руководитель и хореограф

Родился в 1957 г. в Валенсии (Испания). С восемнадцати лет обучался в балетной школе в Лондоне. Затем продолжил занятия в Брюсселе у Мориса Бежара и закончил свою подготовку в Нью-Йорке, в американском Центре балета. В 1980 г. подписал свой первый контракт на выступления в Стокгольме, а через год вошел в труппу Театра танца в Нидерландах. В 1987 г. удостоен Золотого приза. Известен как хореограф. Его первая постановка удостоена первой премии на Международном конкурсе в Кельне. Успешно сочетает работу хореографа и танцовщика. Поставил ряд балетов в Театре танца Нидерландов. С 1988 г. — постоянный хореограф театра «Ла Сарсуэла», в настоящее время возглавляет Балет Национального лирического театра.

В гастрольном репертуаре

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

МАДРИГАЛ

Музыка — ХОАКИН РОДРИГО
Хореография и костюмы — НАЧО ДУАТО
Постановка — ВАЛЬТЕР НОББЕ
Свет — ЭВАРД ЭФРОН

ОПУС ПЯТЬ

Музыка — ЛЮДВИГ ван БЕТХОВЕН
Хореография, постановка и костюмы —
НАЧО ДУАТО

СИНАФАИ

Музыка — КСИНАКИС
Хореография — НАЧО ДУАТО
Партия фортепиано — БЕНИДАР ЙЕМЕЙТ
Постановка и костюмы — ВАЛЬТЕР НОББЕ

ЗЫБУЧИЕ ПЕСКИ

Музыка — ДЕЛЬ МАР БОНЭ
Хореография и костюмы — НАЧО ДУАТО
Постановка — ВАЛЬТЕР НОББЕ
Свет — ЭДВАРД ЭФРОН



ВТОРАЯ ПРОГРАММА

ИНДЕЙСКАЯ СИМФОНИЯ

Музыка — КАРЛОС ЧАВЕС
Хореография и костюмы — НАЧО ДУАТО
Постановка — ВАЛЬТЕР НОББЕ
Свет — ХООП КАБООРТ

НОКТЮРН

Музыка — АНТОНИН ДВОРЖАК
Костюмы — П. У. ПОЛКАН
Хореография — РЕЙ БАРРА
Свет — ФЕДЕРИКО ХЕРЛАЧЕ

КОР ПЕРДУТ

(по мотивам армянской народной песни)

Музыка — ДЕЛЬ МАР БОНЭ
Хореография и костюмы — НАЧО ДУАТО

МАРИЯ СТЮАРТ

Музыка — ЭМИЛИО де ДЬЕГО
и ВИКТОР MARTIN РУБИО
Либретто — ФРАНСИСКО СУАРЕС
Хореография — ХОСЕ ГРАНЕРО
Постановка и костюмы — УГО де АНА



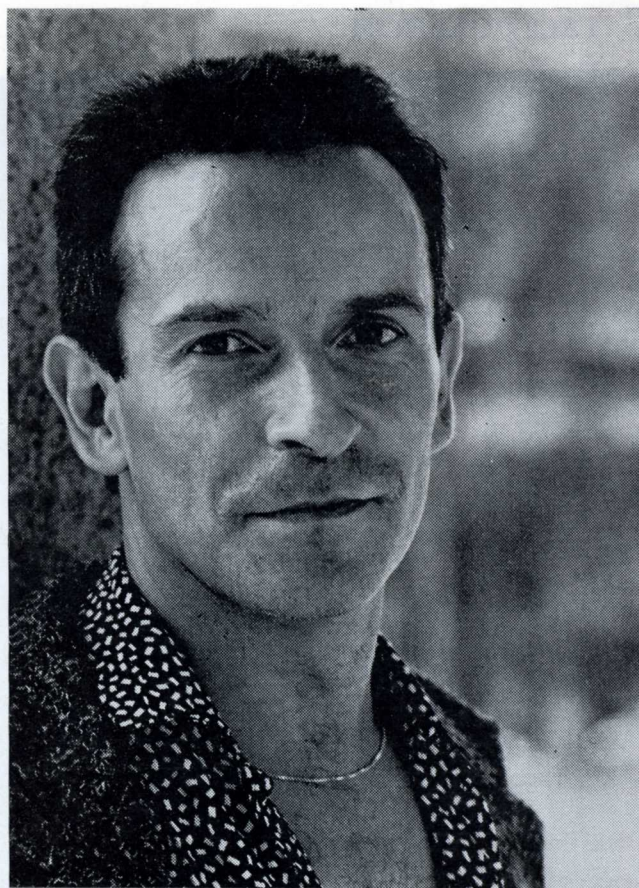
БАЛЕТ ВИКТОРА УЛЬЯТЭ

После того как Ульятэ в течение четырех лет руководил созданным им Национальным классическим балетом, он решил основать свою собственную балетную школу. С этой целью приобрел помещение и начал работать с детьми. Два года спустя после создания школы ему предложили сделать программу для телевидения. Ульятэ согласился на это предложение, и с тех пор два раза в месяц в течение двух с половиной лет его ученики выступали в этой программе. Таким образом дети не только постигали в школе искусство танца, но и завоевывали своего зрителя. В 1988 г. Ульятэ создает труппу из выпускников своей школы. Так возник Балет Виктора Ульятэ, ставший первым балетным коллективом страны под эгидой Министерства культуры Испании. В апреле того же года в Бильбао состоялся первый спектакль Балета Ульятэ.

В настоящее время труппа состоит из 22 человек, всех их объединяет общая школа подготовки, и несмотря на молодость, зрелое мастерство, каждое их выступление вызывает горячий прием у зрителей. Молодые танцоры великолепно владеют классической техникой, что позволяет им исполнять произведения самых различных хореографических направлений — сугубо классические, современные и неоклассические.

Виктор Ульятэ считает, что танец должен впитывать в себя все самое лучшее. В балете, по его мнению, надо находить что-то свое собственное, никому не подражать.

Но выбранный им путь нелегок, здесь нельзя импровизировать, надо постепенно и кропотливо искать, исследовать, открывать, что и делает Виктор Ульятэ вместе со своим коллективом.



ВИКТОР УЛЬЯТЭ

художественный руководитель

Начал заниматься классическим балетом в своем родном городе Сарагосе с Марией де Авиллой. Затем в течение четырех лет выступал в труппе Антонио Руиса Селера, гастролировал в Европе и совершенствовал свое мастерство.

С 1964 г. работал в труппе Бежара, и их творческий союз длился четырнадцать лет. За эти годы Ульятэ исполнил главные роли в балетах «Жар-птица», «Ромео и Джульетта», «Весна священная» и др. Бежар считал Виктора Ульятэ выдающимся танцовщиком и создал для него балет по мотивам биографии артиста.

Сотрудничал с Французским классическим балетом Национальным балетом Кубы, Национальным балетом Канады.

В 1979 г. создал в Испании первый Национальный классический балет, которым руководил четыре года.

В 1983 г. основал в Мадриде свою балетную школу. С 1988 г. руководит коллективом — Балет Виктора Ульятэ.

В гастрольном репертуаре

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

ЧЕТЫРЕ ПОСЛЕДНИЕ ПЕСНИ

Хореография — РУДИ ван ДАНТЦИГ
Музыка — РИХАРД ШТРАУС
Постановка и костюмы — ТОЭР ван ШЕЙК
Свет — ЯН ХОФСТРА

ПЯТЬ ТАНГО

Хореография — ГАНС ван МАНЕН
Музыка — АСТОР ПЬЯЦЦОЛА
Ассистент хореографа — МЕА ВЕНЕМА
Свет — Ян ХОФСТРА

РАССВЕТ

Хореография — ВИКТОР УЛЪЯТЭ
Музыка — ФЕЛИКС МЕНДЕЛЬСОН
Свет — ФЕДЕРИКО ХЕРЛАЧЕ



ПРОНИКНОВЕНИЕ

Хореография — ВИКТОР УЛЬЯТЭ
Музыка — ХЕРОНИМО МАЭССО
Свет — ФЕДЕРИКО ХЕРЛАЧЕ

ПЕРЕД РАССВЕТОМ

Хореография — НИЛС КРИСТ
Музыка — БОГУСЛАВ МАРТИНУ
Постановка и костюмы — КЕСО ДЕККЕР
Свет — ХООП КАБООРТ

ХАММЕР КЛАВИР

Хореография — ГАНС ван МАНЕН
Музыка — ЛЮДВИГ ван БЕТХОВЕН
Ассистент хореографа — МЕА ВЕНЕМА
Постановка и костюмы — ЖАН-ПОЛЬ ВРООМ

